

KRAFFT, S.L. Unipersonal
Carretera de Urnieta, s/n
Apartado 14 - 20140 - Andoain (Gipuzkoa)
Phone: +34 943 410400 - Fax: +34 943 410440
Emergency Telephone Number:
+34 943 410400 (8:00-17:00 h.) (working hours)

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ conformément à la réglementation (EU) No. 453/2010

1. IDENTIFICATION DE LA PRÉPARATION

Identification de la préparation: 35223 PERMA POXY PLASTIC WELD (RESIN)
Utilisation recommandée: Resine epoxy
Code du produit 35221, 35222, 35223

2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification et étiquetage conformément à la Directive 67/548/CEE



Dangers les plus importants: Facilement inflammable. Provoque des brûlures. Peut provoquer une réaction allergique de la peau.

Classification et étiquetage conformément à la (CLP) No.-CE 1272/2008



Classification:

Liquide inflammable, Catégorie 2
Corrosion cutanées, Catégorie 1A
Irritation des yeux, Catégorie 1
Sensibilisation cutanée, Catégorie 1
Toxicité systémique pour certains organes cibles - Exposition unique,
Catégorie 3

Déclarations de risque:

Danger
Liquide et vapeurs très inflammables
Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires
Peut provoquer une réaction allergique de la peau
Peut irriter les voies respiratoires

Précautions pour une manipulation sans danger:

Conserver hors de la portée des enfants
Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. – Ne pas fumer.
Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques
Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé
Ne pas respirer les poussières/ fumées/gaz/brouillard/vapeurs/ aérosols
Porter des gants appropriés et un appareil de protection des yeux/du visage
Laver soigneusement après manipulation
Les tenues de travail contaminées doivent être conservées au poste de travail

3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

Composant	% en poids	CE-No.	EU Classification 67/548/CEE	Classification (CLP) No.- CE 1272/2008
méthacrylate-de-méthyle 80-62-6	30-60	201-297-1	F;R11 R43 Xi;R37/38	Flam. Liq. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT SE 3:
chlorosulfones polyéthylène 68037-39-8	15-30	indéterminé	Aucun(e)	Aucun(e)
acide-méthacrylique 79-41-4	<10	201-204-4	C;R35 Xn;R21/22	Acute Tox. 4 Skin Corr. 1A Eye Dam. 1 STOT SE 3

4. PREMIERS SECOURS

Conseils généraux:

Inhalation:

En cas de malaise consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).
Amener la victime à l'air libre en cas d'inhalation des vapeurs. Oxygène ou respiration artificielle si nécessaire. Appeler un médecin.

Contact avec la peau:

Laver avec de l'eau et du savon. Laver immédiatement et abondamment à l'eau pendant au moins 15 minutes. Appeler un médecin. Laver les vêtements contaminés avant une nouvelle utilisation.

Contact avec les yeux:

Rincer immédiatement et abondamment à l'eau, y compris sous les paupières, pendant au moins 15 minutes. Un examen médical immédiat est requis.

Ingestion:

En cas d'ingestion, ne pas faire vomir - consulter un médecin.

Protection pour les secouristes:

Utiliser un équipement de protection individuelle. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

Avis aux médecins:

Traiter de façon symptomatique.

5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Moyen d'extinction approprié:

Dioxyde de carbone (CO2), Poudre d'extinction, Mousse

Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité

Aucun raisonnablement prévisible

Instructions spéciales concernant la protection et l'hygiène

Inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition.

Équipements spéciaux pour la protection des intervenants:

Utiliser un équipement de protection individuelle. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles:

Pour toute information complémentaire sur le traitement, voir les sections 7, 8 et 11 de cette fiche de données de sécurité.

Précautions pour la protection de l'environnement:

Ne pas déverser dans des eaux de surface ou dans les égouts

Méthodes de nettoyage:

Absorber l'écoulement avec un matériau inerte (p.e.sable sec ou terre), puis mettre dans un conteneur pour déchets chimiques.

7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Précautions pour la manipulation sans danger: Eviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Ne pas ingérer. Laver soigneusement après manipulation. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

Stockage: Entreposer dans un endroit frais. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition..

8. CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Composant	ACGIH; TLV-TWA	L'Allemagne MAK; TWA	Le Royaume Uni WEL; TWA	La Finlande OEL; HTP
méthacrylate-de-méthyle 80-62-6	50 ppm	50 ppm; 210 mg/m ³	50 ppm; 208 mg/m ³	10 ppm; 42 mg/m ³
chlorosulfones polyéthylène 68037-39-8	N'est pas listée	N'est pas listée	N'est pas listée	N'est pas listée
acide-méthacrylique 79-41-4	20 ppm	5 ppm; 18 mg/m ³	20 ppm; 72 mg/m ³	8h: 20 ppm; 71 mg/m ³

Ventilation: Lorsque raisonnablement faisable, ceci devrait se faire par aspiration aux postes de travail et une extraction générale convenable.

Protection respiratoire: En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil de protection respiratoire approprié.

Peau: Les gants de neoprene ou nitrile sont recommandés. . Laver les vêtements contaminés avant une nouvelle utilisation.

Yeux: Lunettes de sécurité avec protections latérales

Mesures d'hygiène: Lors de l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect: Blanc pâte
Odeur: Resin odor
pH: 3.0-3.5 (5% solution)
Point/intervalle d'ébullition: 100°C (212°F)
Point de fusion: Indéterminé
Point d'éclair: 10°C.
Risque d'explosion Inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition.
Pression de vapeur 28 mmHg @ 20°C
Densité: 1.03
Solubilité: Indéterminé.
Coefficient de partage (n-octanol/eau): Indéterminé
Densité de vapeur >1 (Air = 1)
Vitesse d'évaporation: >1 (Acétate de n-butyle = 1)
Teneur (%) en COV (composés organiques volatils) <50 g/l

10. STABILITE ET REACTIVITE

Stabilité Stable dans des conditions normales.
Conditions à éviter: Chaleur. Nappe de gaz inerte . Du gel.
Matières à éviter: Oxydants forts, bases fortes, Acides, agents réducteurs
Produits de décomposition dangereux: Oxydes de carbone

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Composant	% en poids	DL50/orale/rat	DL50/cutanée/lapin	CL50/inhalatoire/rat	IARC Carcinogen
méthacrylate-de-méthyle 80-62-6	30-60	7872 mg/kg	>5 g/kg	4632 ppm/4H; 400 ppm/1H	Group 3: Monograph 60, 1994
acide-méthacrylique 79-41-4	<10	1060 mg/kg	500 mg/kg	7.1 mg/L/4H	

Effets locaux

Irritation de la peau:	Provoque des brûlures Peut provoquer une réaction allergique de la peau.
Irritation des yeux:	Irritation sévère des yeux.
Inhalation:	L'inhalation de vapeurs irrite l'appareil respiratoire et peut provoquer des maux de gorges et déclencher une toux.
Ingestion:	Nocif en cas d'ingestion
Sensibilisation:	Peut provoquer la sensibilisation des sujets prédisposés par contact avec la peau.
Toxicité chronique:	Possibilité d'effets irréversibles.

Effets spécifiques

effets cancérogènes:	Aucun raisonnablement prévisible
effets mutagènes	Aucun raisonnablement prévisible.
Toxicité reproductrice	Aucun raisonnablement prévisible
Effets sur l'organe-cible:	Yeux, Peau, Le système respiratoire, Appareil gastro-intestinale

12. INFORMATIONS ECOLOGIQUES

Écotoxicité:	Pas d'information disponible
---------------------	------------------------------

13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Déchets de résidus:	Selon le code européen des déchets (CED) le code de déchet n'est pas relatif au produit lui-même mais à son application. Le code de déchet doit être attribué par l'utilisateur, selon l'application du produit.
----------------------------	--

14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

IATA (Air)

Nom d'expédition:	Produit du consommateur
Classe de danger:	Classe 9
UN/ID No:	ID 8000

IMDG

Nom d'expédition:	Adhésif, a limite la quantité
Classe de danger:	Classe 3, PG II
UN/ID No:	UN 1133
Polluant marin:	aucun(e)

ADR/RID

Nom d'expédition:	Adhésif
Classe de danger:	Classe 3, PG II
UN/ID No:	UN 1133
ADR/RID:	Quantité Limitée; LQ6

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Le produit est classé conformément à l'Annexe VI de la Directive 67/548/CEE.

Contient des composés époxydiques. Voir les informations transmises par le fabricant.

Indication de danger: F - Facilement inflammable, C - Corrosif

Identification des composants sur l'étiquette de danger:

D'acide méthacrylique, Methyl methacrylate

Phrase(s) de risque

R11 - Facilement inflammable
R34 - Provoque des brûlures
R43 - Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau

Nom du produit: 35223 PERMA POXY PLASTIC WELD
(RESIN)

Numéro: VC0904C

Phrase(s) de sécurité

S 2 - Conserver hors de la portée des enfants

S16 - Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer

S26 - En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste

S36/39 - Porter un vêtement de protection approprié et un appareil de protection des yeux/du visage

S45 - En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette)

16. AUTRES INFORMATIONS

Texte des phrases R mentionnées sous l'article 3:

R11 - Facilement inflammable.

R35 - Provoque de graves brûlures.

R43 - Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.

R21/22 - Nocif par contact avec la peau et par ingestion.

R37/38 - Irritant pour les voies respiratoires et la peau.

Préparé par: Denise Boyd, Manager-
Environmental, Health & Safety

Société: ITW Permatex 10 Columbus
Blvd. Hartford, CT USA 06106

Téléphone: 877-376-2839

Date de révision: mars 30, 2012

Numéro de révision: 7

KRAFFT, S.L. Unipersonal
Carretera de Urnieta, s/n
Apartado 14 - 20140 - Andoain (Gipuzkoa)
Phone: +34 943 410400 - Fax: +34 943 410440
Emergency Telephone Number:
+34 943 410400 (8:00-17:00 h.) (working hours)

FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ conformément à la réglementation (EU) No. 453/2010

1. IDENTIFICATION DE LA PRÉPARATION

Identification de la préparation: 35223 PERMA POXY PLASTIC WELD (HARDENER)
Utilisation recommandée: Agent de réticulation
Code du produit 35221, 35222, 35223

2. IDENTIFICATION DES DANGERS

Classification et étiquetage conformément à la Directive 67/548/CEE



Dangers les plus importants: Facilement inflammable. Irritant pour les voies respiratoires et la peau. Peut provoquer une réaction allergique de la peau.

Classification et étiquetage conformément à la (CLP) No.-CE 1272/2008



Classification:

Liquide inflammable, Catégorie 2
Irritation de la peau, Catégorie 2
Sensibilisation cutanée, Catégorie 1
Toxicité systémique pour certains organes cibles - Exposition unique,
Catégorie 3

Déclarations de risque:

Liquide et vapeurs très inflammables
Provoque une irritation cutanée
Peut provoquer une réaction allergique de la
peau
Peut irriter les voies respiratoires

Précautions pour une manipulation sans danger:

Conserver hors de la portée des enfants
Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. – Ne pas fumer.
Prendre des mesures de précaution contre les décharges électrostatiques
Utiliser seulement en plein air ou dans un endroit bien ventilé
Eviter de respirer les vapeurs ou le brouillard
Laver soigneusement après manipulation
Porter des gants/vêtements de protection et un équipement de protection des yeux/du visage
Les tenues de travail contaminées doivent être conservées au poste de travail

3. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES COMPOSANTS

Composant	% en poids	CE-No.	EU Classification 67/548/CEE	Classification (CLP) No.- CE 1272/2008
méthacrylate-de-méthyle 80-62-6	>70	201-297-1	F;R11 R43 Xi;R37/38	Flam. Liq. 2 Skin Irrit. 2 Skin Sens. 1 STOT SE 3:
3,5-diethyl-1,2-dihydro-1-phenyl- 2-propylpyridine 34562-31-7	<5	252-091-3	Aucun(e)	Aucun(e)

4. PREMIERS SECOURS

Conseils généraux:

En cas de malaise consulter un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).

Inhalation:

Amener la victime à l'air libre en cas d'inhalation des vapeurs. Appeler un médecin.

Contact avec la peau:

Laver avec de l'eau et du savon. Si l'irritation de la peau persiste, appeler un médecin. Laver les vêtements contaminés avant une nouvelle utilisation.

Contact avec les yeux:

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

Ingestion:

En cas d'ingestion, ne pas faire vomir - consulter un médecin.

Protection pour les secouristes:

Utiliser un équipement de protection individuelle. Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

Moyen d'extinction approprié:

Dioxyde de carbone (CO2), Poudre d'extinction, Mousse

Moyen d'extinction à ne pas utiliser pour des raisons de sécurité

Aucun raisonnablement prévisible

Instructions spéciales concernant la protection et l'hygiène

Inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition.

Equipements spéciaux pour la protection des intervenants:

Utiliser un équipement de protection individuelle. Éviter le contact avec la peau et les yeux.

6. MESURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

Précautions individuelles:

Pour toute information complémentaire sur le traitement, voir les sections 7, 8 et 11 de cette fiche de données de sécurité.

Précautions pour la protection de l'environnement:

Ne pas déverser dans des eaux de surface ou dans les égouts

Méthodes de nettoyage:

Absorber l'écoulement avec un matériau inerte (p.e.sable sec ou terre), puis mettre dans un conteneur pour déchets chimiques.

7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Précautions pour la manipulation sans danger:

Conserver à l'écart de toute source d'ignition - Ne pas fumer. Eviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Éviter le contact avec la peau et les yeux. Laver soigneusement après manipulation. Laver les vêtements contaminés avant réutilisation.

7. MANIPULATION ET STOCKAGE

Stockage: Entreposer dans un endroit frais. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition..

8. CONTROLE DE L'EXPOSITION/PROTECTION INDIVIDUELLE

Composant	ACGIH; TLV-TWA	L'Allemagne MAK; TWA	Le Royaume Uni WEL; TWA	La Finlande OEL; HTP
méthacrylate-de-méthyle 80-62-6	50 ppm	50 ppm; 210 mg/m ³	50 ppm; 208 mg/m ³	10 ppm; 42 mg/m ³
3,5-diethyl-1,2-dihydro-1-phenyl- 2-propylpyridine 34562-31-7	N'est pas listée	N'est pas listée	N'est pas listée	N'est pas listée

Ventilation: Lorsque raisonnablement faisable, ceci devrait se faire par aspiration aux postes de travail et une extraction générale convenable.

Protection respiratoire: En cas de ventilation insuffisante, porter un appareil de protection respiratoire approprié.

Peau: Les gants de neoprene ou nitrile sont recommandés. .

Yeux: Lunettes de sécurité

Mesures d'hygiène: Lors de l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer.

9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

Aspect: Blanc pâte

Odeur: Methacrylate

pH: 4.5-5.0 (5% solution)

Point/intervalle d'ébullition: 100°C (212°F)

Point de fusion: Indéterminé

Point d'éclair: 7°C.

Risque d'explosion Inflammable. Tenir à l'écart de la chaleur et des sources d'ignition. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent se répandre sur le sol.

Pression de vapeur 28 mmHg @ 20°C

Densité: 0.96

Solubilité: Indéterminé.

Coefficient de partage (n-octanol/eau): Indéterminé

Densité de vapeur >1 (Air = 1)

Vitesse d'évaporation: >1 (Acétate de n-butyle = 1)

Teneur (%) en COV (composés organiques volatils) <50 g/l

10. STABILITE ET REACTIVITE

Stabilité Stable dans des conditions normales.

Conditions à éviter: Chaleur. Nappe de gaz inerte . Du gel.

Matières à éviter: Oxydants forts, bases fortes, agents réducteurs, Acides

Produits de décomposition dangereux: Oxydes de carbone, oxydes d'azote (NOx)

11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

Composant	% en poids	DL50/orale/rat	DL50/cutanée/lapin	CL50/inhalatoire/rat	IARC Carcinogen
méthacrylate-de-méthyle 80-62-6	>70	7872 mg/kg	>5 g/kg	4632 ppm/4H; 400 ppm/1H	Group 3: Monograph 60, 1994

Effets locaux

Irritation de la peau: Peut causer des irritations de la peau et/ou dermatites. Peut provoquer une réaction allergique de la peau.

Irritation des yeux: Irrite, mais ne provoque pas de lésions permanentes au tissu oculaire.

Inhalation: Peut irriter le système respiratoire.

Ingestion: Irrite la bouche, la gorge et l'estomac.

Nom du produit: 35223 PERMA POXY PLASTIC WELD
(HARDENER)

Numéro: VC0905C

Sensibilisation: Peut provoquer la sensibilisation des sujets prédisposés par contact avec la peau.
Toxicité chronique: Aucun raisonnablement prévisible.

Effets spécifiques
effets cancérogènes: Aucun raisonnablement prévisible
effets mutagènes Aucun raisonnablement prévisible.
Toxicité reproductrice Aucun raisonnablement prévisible
Effets sur l'organe-cible: Yeux, Peau, Le système respiratoire

12. INFORMATIONS ECOLOGIQUES

Écotoxicité: Pas d'information disponible

13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

Déchets de résidus: Selon le code européen des déchets (CED) le code de déchet n'est pas relatif au produit lui-même mais à son application. Le code de déchet doit être attribué par l'utilisateur, selon l'application du produit.

14. INFORMATIONS RELATIVES AU TRANSPORT

IATA (Air)

Nom d'expédition: Produit du consommateur
Classe de danger: Classe 9
UN/ID No: ID 8000

IMDG

Nom d'expédition: Adhésif, a limite la quantité
Classe de danger: Classe 3, PG II
UN/ID No: UN 1133
Polluant marin: aucun(e)

ADR/RID

Nom d'expédition: Adhésif
Classe de danger: Classe 3, PG II
UN/ID No: UN 1133
ADR/RID: Quantité Limitée; LQ6

15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Le produit est classé conformément à l'Annexe VI de la Directive 67/548/CEE.

Indication de danger: F - Facilement inflammable, Xi - Irritant

Phrase(s) de risque

R11 - Facilement inflammable
R37/38 - Irritant pour les voies respiratoires et la peau
R43 - Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau

Phrase(s) de sécurité

S 2 - Conserver hors de la portée des enfants
S16 - Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer
S24 - Éviter le contact avec la peau
S36/37 - Porter un vêtement de protection et des gants appropriés

16. AUTRES INFORMATIONS

Texte des phrases R mentionnées sous l'article 3:

R11 - Facilement inflammable.
R43 - Peut entraîner une sensibilisation par contact avec la peau.
R37/38 - Irritant pour les voies respiratoires et la peau.

Nom du produit: 35223 PERMA POXY PLASTIC WELD
(HARDENER)

Numéro: VC0905C

Préparé par: Denise Boyd, Manager-
Environmental, Health & Safety

Société: ITW Permatex 10 Columbus
Blvd. Hartford, CT USA 06106

Téléphone: 877-376-2839

Date de révision: mars 30, 2012

Numéro de révision: 7